

Redacțiunea, Administrațiunea și
Tipografia:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.
Borșorii nefracțate nu se pri-
mesoc. Manuscris' o nu se ro-
trimi-ți.
Birourile de abonațiuni:
- Brașov, piața mare Nr. 22.
Inserate mai primesc în Viena
Dudolf Mosse, Haasenstein & Vogler
(No. 110), Heinrich Schölk, Alois
Bernoldi, M. Dantes, A. Oppel, J. Dan-
nberg; în Budapesta: A. V. Gold-
mann; Anton Mész, Eckstein Bernat;
în Frankfurt: G. L. Dausbe; în Ham-
burg: A. Steiner.
Prețul inserțiilor: o seriă
garzonă pe o colônă 6 cr.
și 80 cr. timbru pentru o pu-
blicare. Publicări mai dese
după tarifi și învoială.
Reclame pe pagina III-a o
seacă 10 cr. v. a. s. 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL III.

„Gazeta” iese în fiecare zi
Abonamente pentru Austrija-Ungaria
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se primumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la dd. colectorilor.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare
Nr. 22, etajul I. pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu d. n. s. în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Un exemplar 6 cr. v. a. s. 15 bani.
Atât abonațiile cât și
inserțiunile sunt a se plăti
înainte.

Nr. 89.

Brașov, Vineri 21 Aprilie (3 Mai)

1889.

Brașov, 20 Aprilie v.

„Presa liberală din Ungaria se află în acea situația ciudată, că din principiu trebuie să se închidă ochii în fața verdictelor chiar neînțelese ale curților cu jurați, care pronunță verdictul de nevinovăție chiar și asupra unor transgresiuni, ce în nici un stat din lume nu trecu nepedepsite.”

Acastă observație a găsită cu cale să o facă foia tiszaisztă „Pester Lloyd” la afirmarea foicei germane „Tagespost” din Grațu, „că e mare apăsarea în Ungaria, mai ales în ce privește presa.”

În urma celor petrecute de vr'o trei ani încoco cu presa nemaghiară din țările ungare, e în adevăr o mare cutezare a mai vorbi de „verdicte neînțelese de nevinovăție” ale curților ungu- rescă cu jurați, a mai vorbi de presa „liberală ungu- rescă”, de „transgresiuni ce în nici un stat din lume nu rămân nepedepsite”, pe când în țera lui Tisza Kalman ar fi trecute cu vederea.

E adevărat, că în anii din urmă presa săsescă din norocire n'a fost tirită înaintea curților ungu- rescă cu jurați, și decă foia guvernamentală se mărginea a imputa foicei din Grațu că neadevăr grăesce, deorece nici unei foi săsescă nu i-s'a intentat proces de presă în anii din urmă și prin urmare nici condamnată n'a fost nici una, atunci dreptate ar fi avut.

Dér „Pester Lloyd” vorbește de verdicte date și încă de verdicte de „nevinovăție”. Apoi știu e, că între numărul de noue verdicte date în urma proceselor intentate foilor naționalităților nemaghiare, șapte verdicte, date în procesele de presă intentate foilor românesce, au fost toate verdicte de *vinovăție*, ér nu de ne-

vinovăția cum spun jupânii dela foia guvernamentală. Toți cei acu- sați în aceste procese au fost condamnați, cei mai mulți cu tem- niță, ceilalți cu amende în bani.

Și ce a făcută presa „liberală” ungu- rescă? Inchis'a ochii în fața acestor verdicte condamnătoare? Nu numai că nu și-i-a închis, ci a strigat ca turbată, că s'au dat două verdicte achitătoare (unul în procesul „Zastavei”) și nu au fost condamnați toți diariștii ro- mâni cu temniță pe ani de zile, decă nu chiar la muncă silnică pe viață. Ce ar fi fost însă de ea, când verdictele ar fi fost achitătoare, decă deja condamnările destul de aspre nu o-au mulț- mită?

Și într'adevăr, că *neînțelese* au fost pentru lumea streină aceste verdicte într'un stat, unde până atunci se credea că domnesce li- bertatea cuvântului și a presei; ér pentru presa ungu- rescă, decă în adevăr *liberală* era, trebuia de asemenea să fiă *neînțelese*, nu fiind-că cei acușați n'au fost condamnați toți la muncă silnică ci fiind-că au fost condamnați pentru arătarea unor gravamine, care în statele adevărat constituționale sunt luate în conside- rare, căutându-se a se înlătura relele dovedite prin ele.

Neînțelese ar fi trebuit în a- devăr să fiă pentru presa ungu- rescă, decă *liberală* era, verdictele condamnătoare ale curților ungu- rescă cu jurați, vędându cum, în timp ce diariștii români sunt condamnați, cei ungu- ri din contră sunt liberi să agite și să unel- tescă în contra naționalităților nemaghiare, să le insulte și bat- jocurescă, fără a li-se atinge mă- car un fir de păr din cap. Afirmându neadevăruri, cum

face „Pester Lloyd” și în casul de față când atâtea dovezi îi sdrobesc aserțiunile, foia ungu- rescă afirmă ceea ce susține pre- sa naționalităților nemaghiare, ceea ce se știe cu deplină con- vingere și în afară, că cu altă măsură se măsură libertatea de presă când e vorba de diarele naționalităților nemaghiare, și cu alta se măsură libertatea de presă când e vorba de diarele ungu- rescă.

Bună simțu cel puțin de a nu nega pe față realitatea s'ar pute pretinde chiar și dela o foia tiszaisztă, știut fiind că nu mai trăim în timpuri, în cari uneltirile și prigonirile regimului tiszaisztă și ale șovinismului ungu- rescă ar pute rămâne ascunse dinaintea lumii.

DIN AFARĂ.

În contra politicii coloniale italiene.

O manifestație impunătoare, în contra politicii coloniale italiene, s'a făcută la Turin. Asociațiunile de lucrători, pre- cedate de drapele și cântând Marselieza, au străbătut strădele în ordine perfectă și au mers să remită prefectului o pro- testare în contra or-cărui proiect de acțiune în Abisinia. Meetingul avëndu un caracter radical, marșul regal nu s'a cântat. O manifestație analogă s'a făcută la Milan, cu strigătele de: „Jos politica colonială!”

Conferința pentru Samoa.

În 17 Aprilie s'a ținut în Berlin prima ședință a conferinței pentru aface- rile Samoiei, sub președința contelui Her- bert de Bismarck. Delegații străini au venit la locul ședințelor în Wilhelm- strasse, pe jos și în costum de oraș. Contele Herbert de Bismarck, în nu- mele Impăratului, li-a urât bună-ve- nire.

Cestnua poloneză în Germania.

Camera seniorilor din Berlin s'a întrunit la 17 Aprilie în ședință. D. de

Puttkamer, fost ministru, din nou nu- mită membru al acestui corp, a asistat la desbateri. Diferite proiecte de lege s'au adoptat fără discuțiune. Când veni în discuțiune proiectul de lege specială pentru provincia Posen, d. Coscielski exprimă părerea sa de rău, că vede, că guvernul șiesce pe Poloneși să pă- streze o atitudine ostilă cătră densusul. Oratorul speră că legea nu va servi a combate exclusiv polonismul. Exter- minarea elementului poloneș în Prusia orientală ar fi o mare nenorocire, căci decă acest element ar dispăre, slavismul s'ar întinde acolo. Decă, din po- trivă, guvernul păstrează față de Polo- nesii o atitudine binevoitoare, aceștia din urmă vor fi un meterez în contra năvălirii slavismului. Cu toate aprepările drepte ale d-lui Coscielski, legea s'a adoptat.

Jubiliul lui Washington.

În 30 Aprilie a. c. s'a serbat în New-York aniversarea de o sută de ani dela intrarea în oficiu a celui din- tēiu președinte al republicii Statelor- unite, a lui *George Washington*. După programă actualul președinte Harrison avea să plece în 29 Aprilie dela Washing- ton la Elisabeth-Port și de aici pe apă la New-York. Tocmai acest drum îl făcuse și Washington acuma o sută de ani. Vre-o sută de corăbii așteptau spre a acompania pe președinte, făcëndu mare paradă. Grandioase festivități se pregătiră, precum: mare recepțiune la primăria, Te-Deum-uri în toate bisericile, revistă de trupe, iluminațiune, artificii, banchet și un bal grandios festiv în Metropolitan Opera House. Serbarea a- devărată jubilară s'a făcută la tesauraria- tă, unde odinioră Washington a fost introdus ca președinte. Aici s'a ținut vorbirea festivă Chauncey Depew și a urmat poezia lui Whittier și alocațiunea președintelui Harisson, toate spre lauda și mărirea nemoritorului bărbat, care odinioră a fost cel dintēiu în războiu, cel dintēiu în pace și cel dintēiu în inima poporului său și a rămas până în ziua de azi.

FOILETONUL „GAZ. TRANS”

Influența și importanța gimnastice.

Corpul omenesc, ca or-care or- ganism din univers, este productul unei perioade de dezvoltare incalculabil de lungă, în care tipul primitiv, din imperfect ce era, sub influința naturii, s'a perfecționat succesiv până ce a ajuns la starea și mărirea lui de astăzi. Natura singură însă, pe lângă totă puterea ei ce se manifestă în univers, îndreptându, schimbându și perfecționându fără încetare toate creațiunile, nu ar fi fost în stare a ridica pe om la înăl- țimea lui de astăzi, decă acesta, în vir- tutea deosebitelor lui facultăți și apti- tudini, precum și recunoscându-i-se înalta misiune ce o are, nu s'ar fi bucurat de o îngrijire specială sistematică, fiind su- pus educațiunii. Acastă îngrijire, acor- dată ființei omenescă la diferitele popore câte s'au succedat, în decursul timpu- rilor, o aflăm normată mai întâi prin natura împrejurărilor între cari au viețuit și apoi prin gradul lor de cultură și civilizațiune.

O educațiune însă, care s'ar fi es- tinsă asupra totalității ființei omenescă,

considerată sub dublul raport al firei sale, adică atât asupra spiritului, cât și a corpului, la prea puține popore o aflăm.

Dintre poporele antice, singur Ele- nii și mai în urmă Romanii au fost a- ceia, cari, pe baza cunoștințelor scose din firea omenescă, s'au încercat a da omului o dezvoltare omilaterală, aducënd armonia în ființa lui. Ei au recunoscut adevărul exprimat în sentința „*mens sana in corpore sano*” și l'au și practicat. Un spirit forte și liber într'un corp viguros și destoinic a fost temeiul fericirii la ei. Nu totu asemenea însă a fost înțelesă educațiunea la poporele cari au urmat în urma lor și dintre cari unele există până astăzi.

Nu, căci negliand dezvoltarea cor- porală, au promovat numai cultura spi- ritului, făcëndu din om o ființă slabă și supusă la toate neajunsurile. Nu e decă mirare, decă la generațiunea actuală nu există armonia necesară între desvol- tarea spiritului și a corpului, ceea ce binele și prosperitatea omenimei o re- clamă imperios. Acastă dezvoltare uni- laterală abia în timpul din urmă a deșteptat spiritele binevoitorilor ome- nimei, cari încercă a o delătura și a

o împiedeca în cursul ei mai departe.

Îngrijirea trupescă prin scald, spă- lare, plimbări în aer curat, aerisirea desă a odăilor în care lucrăm și dor- mim, precum și alte de felul acesta, ce ni-le impune igiena pentru conser- varea sănătății, e mai pe sus de îndo- elă, au influență binefăcătoare asupra omu- lui, dér ca să producă o îmbunătățire în rassa omenescă, toate acestea nu sunt în- destulătoare. O stare mai priinciosă, mai avantajoasă în organismul omenesc, numai prin gimnastică, prin exercițiile corporale se va pute produce.

Acesta este astăzi un fapt în genere recu- noscut de toate națiunile civilizate, cari au introdus cultul exercițiilor corpo- rale în educațiune ca pe un factor de- cisiv pentru formarea și nobilitarea o- menimei. De sine se înțelege, că acest început abia în timpul din urmă s'a făcut și binefacerile lui nu s'au putut încă estinde asupra întregii omenimi. Generațiunii întregi vor trebui să trecă până ce gimnastica străbătënd în toate straturile societății, să dea naștere unei schim- bări esențiale, atât în forma cât și în con- stituțiunea omului. Și cumcă gimnastica este chemată a sevr și acesta, asemenea este un fapt necontestabil. Căci decă

influența binefăcătoare a gimnastice asu- pra individului s'a documentat până la evidență pe baza datelor anatomice și fiziologice, atunci ea are totă aceea va- lóre și asupra totalității. Legile naturale participă în mod egal la dezvoltarea fiă-cărui organism, o abatere dela ele séu o nesocotire a lor nu permit, în- ainta lor trebuie să se plece și capul cel mai luminat, decă cumva nu vo- esce a atenta la viața și la prosperita- tea sa.

Ni-se impune decă, spre a pute do- vedi influența gimnastice asupra ome- nimei, a arăta acele legi naturale, dela cari atērnă dezvoltarea tuturor creatu- relor, și a cerceta decă ele sunt de o valóre generală.

Înainte de toate, pentru dezvoltarea tuturor ființelor, de cea mai mare im- portanță este întrebuințarea séu *neîntre- buințarea organelor*. Pe când prin în- trebuințare, organele se întăresc, se în- vârtoșez și se dezvoltă, pe atunci prin neîntrebuințare, prin inerție, devin slabe și se ruineză. Causa acestui fenomen este a se căuta în procesul schimbării materiei, care este cu atât mai forte, cu cât activitatea organelor este mai mare. Ori-ce activitate a creierilor, a nervilor,

Armamentul Turciei.

După „Revue de Cercle Militaire,” Turcia are: 200,000 puscă Winchester, Remington, Martini-Peabody; 150,000 de puscă Sniders; 440,000 de puscă Martini-Henry, 1,300 de tunuri de campanie Krup. S'au mai comandat în Februarie 1887, 500,000 puscă Mauser, cu magsiă și de calibrul 9 mm. 5, și 500,000 de carabine, de același calibru, pentru cavalerie; dér până acum nu s'a primită nici a de cea parte din această comandă.

Bugetul de război și alu marinei rusești pe 1889.

Bugetul de război pentru anul 1889 care întrece pe acel din 1888 cu 6,329,015 ruble, se urcă la 215,569,510 ruble și prevede, afară de sumele date pentru prestațiunile în bani și în natură, pentru îmbrăcăminte, casarmare, etc. și cheltuelile următoare:

Fabricarea armelor și munițiilor lor 10,335,749 ruble. Intreținerea materialului de artilerie și exercițiul 2,080,620 ruble. Exercițiul de tir al rezerviștilor 1,273,268 ruble. Ridicări topografice 272,000 ruble. Drumul de feră militară transcaipiană și întreținerea flotei pe Amu-Daria 2,872,356 ruble.

Bugetul anului 1889 este de 39,333,019 ruble, cu 210,705 ruble. mai scădută decât a celui al anului trecut. Construcțiunea de vase e suma de 44,848,019 ruble; artileria și minele, 3,800,000 de ruble și călătorile vaselor de război 2,100,000 de ruble.

Regularea succesiunii tronului României.

„Monitorul oficial” de Marți a publicat patru acte privitoare la regularea succesiunii tronului României. Aceste acte sunt:

- 1) Scrisoarea A. S. R. Principelui României adresată A. S. R. Principelui Carolu Antoniu de Hohenzollern;
- 2) Scrisoarea A. S. R. Principelui Carolu Antoniu de Hohenzollern adresată A. S. R. Domnului României;
- 3) Actul familiei princiare de Hohenzollern, și
- 4) Scrisoarea A. S. Principelui Wilhelm, principe ereditar de Hohenzollern, adresată M. S. Regelui României cu data de 24 Decembrie 1886, prin care principele Wilhelm renunță la coroana română în favoarea fratelui său mai mic, principele Ferdinand.

Președintele consiliului de miniștri, d-lă Lascar Catargiu, referind consiliului de miniștri asupra acestor acte, dice:

„Aceste acte, d-lor miniștri, sunt de un interes capital pentru viitorul României, legat de gloriose destine ale

familiei domnitoare, pentru stabilitatea instituțiilor noastre, pentru regulata transmișiune a puterii suverane. Ele stabilesc ordinea succesiunii la Tronul țerei, conformu spiritului și textului pactului nostru fundamental, această trainică legătură între țară și dinastia sa.”

PROGRAMA

Primirei Alteței Sale Regale principelui Ferdinand alu României.

Alteța Sa Regală, principele Ferdinand alu României, moștenitorul presumptiv alu Coronei, venind în țară, va fi primită, în noaptea de Marți, 18 ale curente, la sosirea în gara Verciorova, de către d-lă generală G. Anghelescu, comandant alu corpului I de armată, de d-lă generală comandantul divisei I, de un adjutant regesc, de prefectul județului Mehedinți și de comandantul garnisonei. O gardă de onore cu drapelul va da onorurile curenite.

În timpul nopții, dela Verciorova până la Pitești, numai d-nii prefecti ai județelor respective precum și comandantii de garnisone ai reședințelor de județe se vor afla la trecerea trenului pe peronul gării. Prefecții vor însoți trenul în cursul județelor lor.

La Pitești toate autoritățile civile și militare și o gardă de onore cu drapelul și muzică se vor afla pe peronul gării.

La Chitila, Alteța Sa Regală va fi întâmpinată de d-lă prefect alu județului Ilfov și de comandantul regimentului alu 3-lea de linie cu o deputațiune a corpului ofiteresc alu acestui regiment.

Miercuri 19 ale curente, la orele 9 și jumătate dimineața, trenul sosind în București, Alteța Sa Regală Principele Ferdinand va fi întâmpinată de Majestățile Lor la gara de Nord. Aci vor fi față I. P. S. S. Mitropolitul Primat alu României, d-nii miniștri, d-nii președinți ai Senatului și Adunării deputaților, d-nii primii președinți și președinții înaltelor curți de casațiune și de comptur, d-nii procurori generali alu înaltei curți de casațiune și procuror alu înaltei curți de comptur, d-nii generali și casa regală, d-nii primii președinți și procuror general alu curtei de apel din București, d-lă primar alu capitalei cu consiliul comunal, și d-nii decani ai facultăților.

Un escadron de gendarmii călări va escorta trăsura regală. Trupele garnisonei vor fi înșirate dela gară până la palat. În curtea palatului vor fi toți d-nii oficeri din garnisonă, cari nu se vor afla sub arme.

La orele 8 și jumătate seara va fi o

retragere cu faclă, executată de toate muzicele din garnisonă. La aceeași oră se vor afla la palat toți d-nii generali, d-nii șefi de corpuri, precum și corpul ofiteresc alu regimentului 3 de linie.

SCIRILE ȚILEI.

Excursiune școlară. Eri, Mercuri 19 Aprilie v., după amăzi, elevii dela școala comercială română de aici au vizitat sub conducerea d-lui profesor Arseniu Vlaicu fabrica de postav din Brașov a d-lor W. Scherg et Comp. Directorul acestei fabrici, d-lă W. Scherg a primit pe elevii vizitatori în modul cel mai afabil și li-a dat toate explicațiunile de lipsă în privința manipulațiunii din fabrica atât de escelentă condusă de dânsul și întocmită după sistemele cele mai noue.

Finanți ucigași. „Pester Lloyd” publică din Sighetul Marmăției următoarele: „La 18 Aprilie pleacă din comuna Desesci, în Maramureș, șapte contrabandiști cu grea povară de sare către Baia-Mare. La marginea comunei Crăcesci le eșiră în cale trei finanți. Patru contrabandiști isbutiră să fugă, ér ceilalți trei Ioan Roman, Vasile Roman și Ioan Popu înzadar aruncară sarea, căci fură prinși, și ce urmă e lucru grozav. Lipsesc amărute despre cele petrecute, dér în ziua următoare fură găsite în Mora cadavrele lui Ioan Roman și Ioan Popu. Procuratura a pornit deja cercetare. Cei trei finanți n'au putut fi ascultați, deoarece nu s'a dat de ei până acum. Dér ei au făcut în Desesci arătarea falsă, că toți contrabandiștii au fugit. Sarea au nimicit-o finanții setoși de sânge. Amândou jertfele lor au fost înmormântate într-o gropă comună. În întregul ținut domnesce mare amărăciune. Sermani Români!

Lăutari români în Paris. Marți a plecat la Paris trupa de lăutari din București, în număr de 15 persoane, care va cânta la restaurantul ce d. Iordache Ionescu, birtaș vestit în București, va deschide în localul expozițiunii. Înainte de plecarea trenului, banda de lăutari a executat pe peronul gării mai multe cântece naționale. La plecare a cântat marșul „Deșteaptă-te Române”, în aplauzele asistenților. Vagonul în care se aflau lăutarii era împodobit cu drapelul tricolor.

Târgul de Paști în Coșalmă, lângă Sighișoara, a fost, cum 'i se raporteză

lui „Siebb. d. Tagbl.”, de astădată unul din cele mai bune, cu toate că timpul n'a fost favorabil. S'au adus la târg multime de vite și s'au vândut în cele 2329 vite cornute și 556 cai. Prețurile au fost între 140 fl. și 340 fl. pentru o păreche de boi, 40 până la 80 fl. pentru un bivol, 30—50 fl. pentru o vacă albă. Căi au fost în total bine plăți și mulți cumpărători au trebuit să se întorcă acasă fără ași pute cumpăra vitele necesare. Cu târgul au fost mulțumiți și meseriași și industriași.

Notificare. Trimisul extraordinar român la curtea din Viena, Teodor Văcărescu, a fost primit Lună în audiență privată la Impăratul, spre a-i preda scrisoarea autografă a Regelui Carol, prin care acesta îi notifică proclamarea prințului Ferdinand ca moștenitor alu tronului român.

Ateneul român din București. Conferințele Ateneului încep adă, Joi. Va vorbi d-lă Ionescu-Gion despre; „Istoria națională în școlile noastre”.

Artista română Darlée (Hartular) a părăsit opera mare din Paris. Frumosa Margareta (d-na Darlée) a fost angajată, spune „Românul”, pentru stagiunea viitoare a teatrului din Nizza de d-lă Raoul Gunsbourg, cu 8,000 lei pe lună.

Nou cor de plugari. În comuna Micaleaca s'a înființat un cor de plugari, carele pentru prima dată la Bunavestire din anul curent a cântat sfânta liturgie în biserică sub conducerea d-lui învățător Savu Mișuța, spre deplina mulțămire a credincioșilor. Felicităm atât pe coriști, cât și pe conducător și pe sprijinitorii acestui cor!

„Drapelul literar” e titlul unei reviste literare, ce va apăre în curând sub redacțiunea d-lui Ion N. Roman, care colaborează acum la „Convorbirile literare” și la „Familia” din Oradea-Mare.

Dela Academia unghurească. Contele I. Iu Andrassy, fiind ales președinte alu Academiei unghurești, a refuzat a primi această funcțiune, dicend că sănătatea îi e sdruncinată. Membrii academiei speră, că totu vor îndupleca pe contele Andrassy a primi această sarcină. „Budap. Tagblatt” asemănă Academia cu un frunziș gol, în care nu vrea să intre Iuliu Andrassy, ca să fiă mărimea unu, în dosul căreia se aseșe nenumăratele nul ale Academiei, ca astfel

a muschilor, a ligamentelor, a oșelor și a pelitelor, este împreunată cu o pierdere a materiei, care sub împrejurări normale, când corpul e sănătos, se suplinește numai decât prin sângele ce circulează prin întreg corpul. De aci rezultă, că dezvoltarea organelor stă în proporțiune drăptă cu activitatea lor.*)

În genere este cunoscut, că muschii prin mișcări puternice continue, prin o gimnastare regulată, se dezvoltă puternic; și din contră, câtu sunt de slabi și fără putere muschii la omenii, cari își petrec viața în neactivitate. Totu asemenea se întâmplă și cu dezvoltarea oșelor, deși nu într'unu mod atât de aparent. „Oșele se dezvoltă nu numai în grosime, dér și în lungime, decât au de a suporta greutate mai mari.” Diferențele ocupațiunii ale vieții produc o schimbare foarte însemnată între diferențele părți ale corpului. Date nenumărate ne stau la dispozițiune în privința aceta, dintre cari vom espune următoarele.**)

Comisiunea Statelor unite a constatat cu pozitivitate, cumoă oșele dela piciorle marinarilor răniți în războiul din urmă au fost cu 0.217 policari mai

lungi, decât ale soldaților deși marinarii erau mai mici decât de statură mijlocie; față cu aceta însă s'a dovedit, că brațele lor au fost mai scurte cu 1.09 și prin urmare în comparațiune cu mărimea lor, mai puțin decât mijlocie, erau de totu scurte. Această scurțime a brațelor este rezultatul unei puternice întrebunțări a lor la împingerea corăbiilor.

Dacă în urma unei bole unu rărunchi încetă d'a mai funcționa, atunci celalalt se mărește și îndeplinește o activitate dublă.

Mărimea anormală a fălcilor la sălbatic este a se ascrie împrejurării, că ei, nutrindu-se cu substanțe vâtoșe crude, la mestecarea lor fac o întrebunțare foarte mare de făcl. Rasele civilizate însă nutrindu-se cu mâncări pregătite, nu fac o întrebunțare atât de mare de făcl și aceste prin urmare sunt și mai puțin dezvoltate.

Asemenea și organele simțurilor prin activitate se întăresc, se dezvoltă, și nefăcându întrebunțare de ele, degenerază. Unu ochiu, fiindu timp mai îndelungat bolnav, își perde foarte mult din puterea vederii. Ochii cârțitelor (sobolilor) și a altor animale suterane,

sunt foarte mici și aprupe de totu acoperiți cu pele. Causa este puțină întrebunțare a ochilor.

Craniul celor mai multe animale domestice s'a constatat, că este cu multu mai mic decât alu celor sălbatic de aceeași rasă. Astfel craniul epurei de casă este multu mai mic decât alu celui sălbatic. Causa acestei reduceri a creierului la epurele de casă se pôte atribui cu totă siguranța împrejurării, că epurei de casă fiindu îmblânși în decurs de mai multe generațiuni, au fost restrinși în libertatea lor, neputându-se folosi nici de instinctul, nici de intelectul lor; precându epurei sălbatic, avându ași căuta hrana necesară și a încungiura o multime de pericole, instinctul și intelectul lor au fost continuu puse în mișcare, prin ceea ce și clerul li-s'a dezvoltat.)

Din aceste fapte se pôte conchide că prin întrebunțarea, ce se face de unu organ, mărimea și puterea i-se promovează și prin neîntrebunțare degenerază. Această lege naturală are valoare și asupra omului. Căci s'a observat, că la omeni îndestrați cu distins facultăți spi-

rituale, masa sură a creierului este cu multu mai mare și mai voluminoasă, decât la cei mediocri. Protuberanțele creierului la omenii de spirit sunt cu multu mai dezvoltate și mai complicate, decât la omenii cari nu se disting prin o deosebită activitate spirituală.

Faptele citate până aci dovedesc din destul valorea legii întrebunțării seu neîntrebunțării organelor.

Unu organ mărit prin activitate adeseori influențează asupra schimbării celorlalte părți ale corpului. Mișcările brațelor contribuie la formarea peptului și anume prin aceea, că muschii părții superioare a brațului întărindu-se de o potrivă pe ambele părți ale coșului peptului, contribuie totodată și la întărirea și lărgirea peptului. Asemenea mișcările piciorlor contribuie la dezvoltarea muschilor părții inferioare a corpului. Ori-ce mișcare a părților corpului este de unu folos general, căci sângele aducându-se în o circulațiune mai puternică, procesul schimbării materiei încă se mărește și vitalitatea corpului se promovează. (Va urma.)

*) Zettler.

**) Datele acestea sunt luate din Zettler.

1) Charles Darwin.

deodată se însemnează enorm de mult. De aceea refuzarea lui Andrassy a produs mare consternație în cercul nulelor, care murmură desparate: „Copii, ne-am blamat! Și nuli vom rămâne acum și de aci încolo!“

Mormântul vechiu. În Pesta s'a descoperit, cu ocaziunea așezării unui tub de conducere a apei, un mormânt vechi probabil din suta întâia după născerea lui Cristos. În el se aflau două schelete, alături un bărbat și alături unei femei, un colan de mărgelă de sticlă, o părechiă de cercei de aur și un borcănel de unsore. Aceste obiecte s'au predat muzeului.

„Berliner Tageblatt“ e oprită a mai intra în Austria, din cauza rapoartelor ce le-a adus despre starea sănătății M. Sale Impărătesei Elisabeta.

Obiecte din epoca preistorică. D-lă Dimitrie Studza a oferit muzeului de anticități din Bucuresci o colecțiune de obiecte de bronz din epoca preistorică, compusă din 530 bucăți, și cari obiecte au fost descoperite la Spálnaca, în Transilvania.

Defraudant vechiu. Acum șese ani contabilul casei de economii din Solnocu, Iosef Bozoky, a dispărut luând cu el 60,000 fl. De atunci a fost în America, a păpat bani, și întorcându-se îndărăt, a fost prins în Pesta în zilele acestea.

Inecați în Oltu. A doua zi de Paști se duseră Michail Timaru din Bodoacă și nevastă-sa la o petrecere peste Oltu. Când s'au întors, fiind noapte târziu, au alunecat de pe bârna cea îngustă, ce ține loc de punte peste Oltu, și căzând în apă s'au înecat. Nenorocirii n'au mai fost găsiți.

Foc mare. În 14/26 Aprilie, precum am spus, a fost în Sibertu, lângă Cohalmă, un mare foc, care a pricinuit mari pagube la 76 de economii. Au ars 140 de construcțiuni, șur, grajduri, case, precum și vite cornute mărunt, viței și porci.

Dinamită. Un țeran a găsit pe o șosea din apropierea Clușului o lădiță cu dinamită, care e depusă acum la solgăbiriatul din Mociu.

Trei d'odată. Dobrița, soția lui George Zangoliciu, din comuna Meteleu, județul Buzău, a născut în ziua de 9 Aprilie curent trei copii: un băiat și două fete. Atât muma cât și copiii sunt sănătoși.

Din dieta ungară.

După o scurtă discuțiune camera deputaților din Pesta a primit legea de recrutare cu mare majoritate. Opozițiunea moderată, adevărată Apponyștii, au votat de astădată cu majoritatea, veți Dómne ca să manifesteze, că nu se opune la nimic ce servește pentru susținerea armatei comune. Cei din stânga extremă însă au rămas consecvent și au votat în contra proiectului de lege, reclamând prin graiul d-lui Iranyi restabilirea unei armate ungurești. D-lă Iranyi s'a folosit de acest privilegiu spre a combate opiniunile contelui Iuliu Andrassy, ce acesta le-a desfășurat în comisiunea pentru armată a camerei magnaților. Iranyi își exprimă mirarea, că chiar Andrassy, care odinioară a fost un partisan atât de înfocat al armatei ungurești, respinge azi această idee salutară națională.

Congresul catolic în Viena.

Lunea trecută s'a deschis în Viena al doilea congres catolic austriac. Intrunirea s'a ținut în sala cea mare a reuniunii de muzică. Au luat parte la

ea vre-o 2000 persoane dintre cari cam a treia parte au fost preoți catolici din toate părțile Austriei. Erau de față și numeroși episcopi și prelați în frunte cu arhiepiscopii dela Viena și Praga. Sala era decorată cu steguri austriace și papale, cu emblemele tuturor țerilor austriace și cu bustul Impăratului și al Papei. Pe estradă în mijloc era așezat un fotoliu pentru nunțul papal Galimberti, care însă n'a apărut la adunare. Fotoliuzile din dreapta și stânga ale ocupării cardinalului principe-archiepiscop din Viena Dr. Ganglbauer și principele arhiepiscop dela Praga conte Schoenborn și jurți împrejur ceilalți episcopi. Pe estradă se postară și mulți membri ai aristocrației în frunte cu prințul Alois Liechtenstein. Adunarea a fost salutăată de conții Pergen și Blome.

Caracteristică pentru spiritul ce a domnit în acest congres este manifestățiunea unanimă ce au făcut-o cei întru niți îndată la început în favoarea restabilirii puterii lumesci și a suveranității teritoriale a Papei. În sensul acesta adevărată adunarea a espedat o telegramă Papei, cerându binecuvântarea sa.

Cardinalul Dr. Ganglbauer, arhiepiscopul Vienei, a ținut după constituirea adunării un discurs, pe care cei de față l'au ascultat stând în picioare. La încheiere cardinalul dișe: „Numai prin credința catolică au devenit mari și puternice Austria și casa de Habsburg în cursul veacurilor și această credință va fi pentru toate timpurile cea mai sigură basă a existenței lor durabile. Numai credința catolică va susține Austria în unitate și-i va da putere și tărie, ea se ajungă a împăca popoarele sale și se contribuie partea ei la împăcarea popoarelor Europei implinindu-și astfel misiunea istorică“.

Deputatul Dr. Lueger, care a fost viu aplaudat de adunare, dișe între altele: „Înainte cu 200 de ani Impăratul și Papa au scăpat Viena de Turci și nu liberalii ne-au ajutat atunci (ilariitate); și astăzi Austria și Viena sunt amenințate de o mare primejdie, der nu de Turci și păgani, ci de un dușman cu mult mai periculos interior. Aici în Viena trebuie să se decidă lupta între creștinism și anti-creștinism“ (Aplauze sgomotoșe).

Correspondența „Gaz. Trans.“

Gherla, 15 Aprilie 1889.

Acum, când ca niciodată n'auzim decât de prigoniri și asupriți din partea regimului, când ca niciodată pré afară din cale îndrăzneți se fac șovinistii unguri, acum când ca niciodată nisuesc a ne copleși cu cultura lor, nu e de ajuns să arătăm numai cu vorba, că suntem Români, ci cu fapte să o dovedim acesta. În deobșce cunoscut este, că cultura unui popor se susține și se răspândește prin literatura lui; de ce der unii dintre preoții și unii dintre fruntașii mireni români nu și proqră cărți și diare românești, de ce nu cu toții și numai pré puțin ne adapmă însétatul nostru spirit cu frumșele limbei și gândirei românești?

Der se nu facem vorbă multă. Luând în mână câțiva numeri mai próspeți din diarul șovinist și pretins clerical „Magyar Allam“, nu pentru ca să ne nutrim cu ideile lui bolnăvicioșe și cu principiile lui scâlciate, — ceea ce de altminte pe aici pré de tot mulți preoți gr. cat. români o fac, — ci din curiositate, ce anume mai scrie acest diar dușmanul poporului nostru, într'adever am și găsit articol, care de care mai veninos și în special unu, care se ocupă cu iubitul nostru bărbat român, preotul Dr. Vasile Lucaciu. Pentru că se vață acei preoți gr. cat. români de pe aici — cari de altminte sunt puțin, der cu atât mai bravi — cari nu cetesc acest diar șovinist, cu ce nesănătoșe idei născocite de nisce capete bolnave se nutresc toți cre-

dincioșii acestui diar, voi reproduce numai introducerea acelu articol, care este următoarea:

„Vasile Lucaciu, cunoscutul agitator daco-român, precum scim, prea cu simpatică față privesce spre Roma. E redactorul, precum știut este, a unei reviste catolice scrisă în limba valahă ceea ce de altminte îi stă în totă libertatea sa și o laudabilă lucrare ar fi, decât nu trecutului indoicnic, în ceea ce privesce patriotismul său, ar sta în dosul lui. Nu de mult am fost pomenit, că pe căi laterale ni-a cerut recunoștința, când a scris despre cesțiunea romană. Din pricina sentinței cunoscute, atunci i-am detras recunoștința și totodată i-am făcut cunoscut, că avé-vom grije a face băgătoare de sémă presa catolică din Roma, dela care — ignotos fefellit — i-a succés a storce recunoștința. Admoniarea noastră întru atăta și-a perdit din valoare, încât d-lă Lucaciu din nou cochetă cu Roma ș. c. l.

Să ne mirăm apoi decât preoții noștri și alți fruntași ai poporului român au de tot alte idei, greșite, despre bărbății de frunte, despre conducătorii poporului român? Am diș „și alți fruntași români“, de vreme ce, deși aceia nu citesc pe „Magyar Allam“, se indeltnicesc cu cetirea altor diare străine, primindu-le acele gratuit ori cel puțin cu preț scăzut.“

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS“

(Serviciul biurolui de coresp. din Pest)

Berlin, 2 Mai. Intrevederea Impăratului Wilhelm cu Țarul Rusiei se dișe că va fi la începutul lui Iulie în Kiel.

Luxemburg, 2 Mai. A sosit o scrisore a regelui Olandei către regentul ducele de Nassau, prin care îi arată, că a reluat érași guvernul. Ducele plécă desér.

Bucuresci, 2 Mai. Succesorul Tronului a sosit. A fost cu însuflețire salutat de toți demnitarii, de notabilități și de o neșpusă multime de popor.

DIVERSE.

Nenorociri pe mare. O ciocnire s'a întâmplat pe mare aproape de Gibraltar între vaporul franceș „La Ville du Havre“ și corabia engleză „Barnesmore“. Primul din aceste două vase s'a cufundat; 4 persoane s'au înecat. „Barnesmore“ a suferit stricăciuni mari. O altă ciocnire s'a întâmplat din cauza ceții în La Manche, într'un vapor engles și un alt vapor a căru naționalitate e necunoscută. Corabia engleză e réu avariată, cât pentru cealaltă nu se știe ce a devenit.

O statistică curiosă. În cursul ultimului carneal au fost în Monaco mai mult de 50,000 óspeți. În timpul acesta s'au sinucis 16 persoane și s'au duelat 14 părechii de ómeni. Un milionar engles a încercat să se omóre, după ce a perdit în jocul de cărți 1,300,000 franci, și ne isbutindu-i încercarea, s'a aruncat jos din catul al treilea al unei case și așa își perđu, pe lângă ban, și brațul drept, ce și-l sfărmasă total. Casina din Monaco a avut dela 1 Decemvre 1886 până la 31 Martie 1888, suma de 16 milioane venit.

Un testament ciudat. Dilele acesta a murit la Mantua în Italia un bătrân Garibaldi. Densul a lăsat un testament forte ciudat și și-a esprimat dorința într'un mod hotărît, ca nimic să nu se calce din cele cuprinse în testament. Erlebaldo Cassio, așa îl chiama pe decedatul, a lăsat să fi îngropat într'o haină cu care a fost în anul 1833 la un bal mascat, cu ocaziunea unei serbări garibaldiste. Și când el era îmbrăcat în costum de

care purta Garibaldi, pe care îl reprezentase la acea serbare. Unui băiat din institutul Garibaldi i-a lăsat 4000 livre, pentru ca acesta să pórte cu ocaziunea înmormântării sale acelu drapel, pe care decedatul îl purtase ca stegar în armata lui Garibaldi. Cassio, garibaldist înfocat cum era, a mai lăsat cu limbă de mórte, ca la punerea în mormânt a sicriului său să se cânte marșul lui Garibaldi. Ciudatul veteran își făcuse chiar el pétra de mormânt. Éta ce inscripția a săpat pe ea: „Aci se odichnesce Erlebaldo Cassio, liberu cugetator, născut la 1824 în 19 Februarie și mort la 4 Aprilie 1889. Când a devenit bărbat, și-a perdit vederea, ceea ce nu l'a amărit însă atât de mult ca multe infamii ce se fac pe aceste vremuri și pe care decedatul deși nu le-a văcut, der a auđit mult despre ele. Să nu vă rugați pentru el“.

La expozițiunea din Paris se va pute vedé și o grupă de 49 de clădiri, care va ilustra istoria locuințelor omenesci. Diferitele specii ale locuințelor omenesci se încep cu locuințele din peșteri, de pe timpurile cele mai înaintate, pe urmă locuințele pe piloți în apă; înaintându apoi până la civilizațiunea Romanilor. Urméză încă și clădiri de pe timpul nostru dela poporele care nu au fost atinse de civilizațiunea europeană, precum: locuințele Chinezilor, Eskimoșilor, Negrilor, Azteciilor etc.

Avisul călătorilor. S'a descoperit în Belgia existența unei societăți, care adorme pe călători așa numiți Endormeurs. Ei caută să intre în vagoane ocupate de câte un singur călător, încep o conversațiune și oferă în urmă cu politeță o țigară. Călătorul o fuméză, adorme și se pomenesce despoiat de bani și de alte obiecte de valoare. Țigările sunt preparate cu cloroformu său morfină, așa că fumătorul nu simte de loc mirosul neplăcut.

Cursul pieței Brașov

din 30 Aprilie st. n. 1889.

Bancnote românești	Cump.	9.40	Vând.	9.42
Argint românesc	-	9.38	-	9.40
Napoleon-d'or	-	9.46	-	9.48
Lire turcesc	-	10.70	-	10.74
Imperial	-	9.70	-	9.74
Galben	-	5.58	-	5.69
Seris. fonc. „Albina“ 6%	-	101.-	-	—
„ „ 5%	-	98.50	-	99.-
Ruble rusesc	-	126.-	-	127.-
Discontul	-	6 1/2—8%	-	pe an.

Cursul la bursa de Viena

din 30 Aprilie st. n. 1889.

Renta de aur 4%	-	-	-	102.80
Renta de hartiă 5%	-	-	-	96.95
Imprumutul căilor ferate ungare	-	-	-	143.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	-	-	-	99.90
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	-	-	-	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	-	-	-	114.75
Bonuri rurale ungare	-	-	-	105.—
Bonuri cu clasa de sortare	-	-	-	105.—
Bonuri rurale Banat-Timiș	-	-	-	105.—
Bonuri cu cl. de sortare	-	-	-	105.—
Bonuri rurale transilvane	-	-	-	105.—
Bonuri croato-slavone	-	-	-	99.80
Despăgubirea pentru dijma de vin unguresc	-	-	-	144.25
Imprumutul cu premiul unguresc	-	-	-	130.25
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	-	-	-	85.65
Renta de hartiă austriacă	-	-	-	86.—
Renta de argint austriacă	-	-	-	110.75
Renta de aur austriacă	-	-	-	114.75
Losuri din 1860	-	-	-	895.—
Acțiunile băncii austro-ungare	-	-	-	308.25
Acțiunile băncii de credit ungar	-	-	-	299.25
Acțiunile băncii de credit austr.	-	-	-	—
Galben împărătesc	-	-	-	5.63
Napoleon-d'or	-	-	-	9.47
Mărci 100 imp. germane	-	-	-	58.80
Londra 10 Livressterlinge	-	-	-	119.40

Numere singuratică din „Gazeta Transilvaniei“ a 5 cr. se pot cumpăra în tutungeria I. Gross, în librăria Niculae Ciurecu și Adolf Albrecht.

Editor și Redactor responsabil:
Dr. Aurel Mureșianu.

Cătra onorarii cetitorii!

„Gazeta Transilvaniei“ intră în anulul al 52-lea al existenței sale.

Nenumăratele dovezi de simpatie și de încredere ce le-a primit acest organ de publicitate din partea Românilor de pretutindeni cu ocaziunea aniversării a cincizecea a existenței sale sunt cea mai viuă și mai puternică mărturie pentru atitudinea sa politică și națională.

Răzimat pe încrederea publicului român și condus de iubirea de patrie și de datorie ce o are cătra sfânta cauză a românismului, organul nostru n'a pregetat de a aduce, mai ales în cei de ce an din urmă, însemnate jertfe pentru a corespunde tot mai mult cerințelor timpului și trebuințelor cetitorilor săi.

Astfel de la 1 Ianuarie 1881 „Gazeta Transilvaniei“ a început să apară de trei ori pe săptămână totu cu prețul de până atunci, iar de la 1 Aprilie 1884 apare în fie-care zi, éráși cu același preț, căci cei 2 fl. adăugați acoperă numai cheltuielile înmulțite cu portul postal.

De atunci încôce am făcut totu ce ne-a stat în putință spre a aduce îmbunătățiri atât în redactarea și în întocmirea sa esterióră, pentru care scop am isbit ca și aibă tipografia proprie.

Nu-i vorbă, multe se cer astăzi de la un ziar, mai ales când el este chemat să servească unei cauze populare atât de mult prigonită de sôrte. Prin urmare nu putem decât am ajunși la capătul îmbunătățirilor.

Din contră, astăzi când, ca niciodată până acuma, pozițiunea ziaristicii noastre s'a agravat; când atâtea lovitură sunt îndreptate asupra ei cu vehemență așa de mare; când procese peste procese, condamnări la închisóre și amende în bani o împiedecă în munca și stăruințele ei de a da pe față tóte nelegiuirile, prigonirile și asupririle și de a lupta pentru recăștigarea drepturilor poporului român: se cere de la noi să ne încordăm puterile cu îndoită energie și să continuăm lupta cu curaj neînfrânt, introduc êndu noué reforme, pentru ca „Gazeta Transilvaniei“ nu numai să corêspundă mai multu chemării sale, ci să se tacă cu putință ca principiile salutare naționale ce le propagă să pótă pètrunde până și în coliba țeranului.

Conduși de aceste vederi, am introdus și cu începerea anului acestuia mai multe esențiale ameliorări în ziarul nostru.

Pe lângă programul, ce l'am observat până azi la redactarea foii, suntem deciziși a cultiva mai multu și unele terene, cărora până acuma pôte nu le-am putut da atențiunea cuvenită.

Spre scopul acesta am avutu fericirea a concentra împrejurul nostru unu număr însemnat de bărbați cu cunoscințe speciale, cari vor colabura regulat la foia noastră, așa ca materialul ce-l va conține să fiă câtu mai variat, instructiv și acomodat trebuințelor poporului, nu numai pe tărêmul politic, literar și social, ci și de interesese sale din punctu de vedere alu economiei, educațiunii și igieniei, alu afacerilor sale cu autoritățile cu cari vine mai desu în atingere și alu treburilor sale financiare și comerciale.

Afară de aceea căștigându-ne convingerea, că după împrejurările poporului nostru unu ziar cotidian nu este în stare a pètrunde în tóte paturile sociale — parte mare din cauza prețului lui — și astfel știind că se sênte trebuința de a i se face cu putință oru și cărui Român, care știe ceti, ca să fiă informatu despre interesese și trebuințele lui, de la anul nou 1889 încôce am măritu în modu destul de însemnatu prin adausuri numerele noastre cu data de Duminecă și se le întocmim și se le redactăm astfel, ca să intereseze pe oru și ce cetitoru și se se pótă abona și separatu.

Am deschisu dér abonamentu la „Gazeta Transilvaniei“, care deși mai bogat în materialu, va costa ca și până acuma 12 fl. v. a., pe anu și în deosebii pentru aceia, cărora împregiurările nu le értă de a abona întregu ziarul, am deschisu abonamentu separatu la numerele cu data de Duminecă ale „Gazetei Transilvaniei“, cari voru costa pe anu numai 2 fl. v. a.

Rugăm pe abonații noștri de până acuma, ca să stăruiasc pe câtu le va sta în putință în cerculu domniilor lor pentru lățirea „Gazetei Transilvaniei“ precum și pentru răspândirea în popor a numerelor cu data de Duminecă, ce se pótă abona și separatu.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Iunie 1888.

Budapesta—Predealu				Predealu—Budapesta				B.-Pesta-Aradu-Teius				Teius-Aradu-B.-Pesta				Copsa-mica—Sibiu			
Tren de per-sone	Trenu accele-rat	Trenu omni-bus	Trenu mixt	Tren de per-sone	Trenu accele-rat	Trenu mixt	Trenu omni-bus	Trenu omni-bus	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu mixt	Trenu de pers.	Trenu mixt	Copsa-mica	Sibiu	Copsa-mica	Sibiu	
Viena	11.10	8.—		Bucuresci		7.30		Viena	11.10	2.—	Teius	11.24	3.—	1.42	Copsa-mica	2.29	4.35		
Budapesta	7.40	2.—	3.10	Predealu		1.14		Budapesta	8.20	9.05	Alba-Iulia	12.09	3.44	2.32	Seica mare	3.02	5.06		
Szolnok	11.06	4.05	7.38	Timisu		1.45		Szolnok	11.20	12.41	Vintulu de jos	12.30	4.10		Lomnesu	3.46	5.45		
P. Ladany	2.02	5.47	5.39	Brașov		2.32		Aradu	4.10	5.45	Sibiu	1.01	4.43		Ocna	4.18	6.17		
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	Feldiora	4.10	7.10		Glogova	2.17	4.30	Simeria (Piski)	1.32	5.13	11.—	Sibiu-Copsa-mica				
Várad-Velenceze		7.11	9.18	Apa	4.56	7.31		Gyrok	2.37	4.43	Deva	2.32	6.15	11.21	Sibiu	8.50	10.—		
Fugyi-Vásárheli			9.27	Agostonfalva	5.37	8.14		Paulisu	3.19	5.07	Branicica	2.52	6.35		Ocna	9.17	10.24		
Mező-Telegd		7.41	9.44	Homorodu	6.07	8.36		Radna-Lipova	3.43	5.19	Ilia	3.23	7.02		Lomnesu	9.45	10.50		
Rév		8.10	10.21	Hasfalau	6.55	9.12		Conop	4.05	5.41	Gurasada	3.55	7.28		Seica mare	10.20	11.20		
Bratca			11.38	Sighisoara	8.36	10.24		Bérvava		6.09	Zam	4.08	7.40		Copsa-mica	10.49	11.45		
Bucia			12.16	Elisabetopole	9.13	10.46		Soborsint		6.28	Soborsint	4.44	8.11						
Ciucia		9.04	12.54	Mediașu	9.56	11.19		Zamu		7.25	Bérvava	5.30	8.46						
Huiedin		9.34	1.57	Copsa mica	10.37	11.47		Gurasad.		8.01	Conop	6.27	9.33						
Stana			3.40	Micasasa	10.59	12.02		Ilia		8.34	Radna-Lipova	6.47	9.53						
Aghiriu			4.15	Blașu	11.16	12.09		Branicica		8.55	Paulisu	7.28	10.27	5.50					
Ghirbeu			4.36	Craciunelu	11.37	12.25		Deva	1.47	9.19	Gyrok	7.43	10.42	6.13					
Nadese			4.58	Teius	12.16	12.53		Simeria (Piski)	2.08	10.35	Glogova	7.59	10.58	6.38					
Cluj		10.34	5.26	Aiudu	12.33	1.05		Orastia		11.09	Aradu	8.28	11.35	6.20					
Apahida			6.56	Vintulu de sus	1.51	1.47		Sibiu		11.39	Szolnok	9.17	12.31	6.20					
Ghiriu			7.15	Uióra	2.18	2.08		Vintulu de jos		12.12	Budapesta	2.32	5.12						
Cucerdea			7.41	Cucerdea	2.48	2.30		Alba-Iulia	8.55	12.29	Viena	3.—	6.05						
Uióra			9.18	Ghiriu	2.56	2.57		Teius	9.54	1.16		3.—	6.05						
Vintulu de sus			10.—	Apahida	3.14	2.83													
Aiud			10.09	Cluj	4.01	3.26													
Teius			10.19		5.28	4.40													
Craciunelu			10.48		5.56	5.—													
Blașu			11.55		6.37	5.32													
Micasasa			12.34	Nadese	6.58														
Copsa mica			12.52	Ghirbau	7.14														
Mediașu			1.34	Aghireșu	7.29	6.11													
Elisabetopole			2.19	Stana	7.56														
Sighisoara			2.46	B. Huiedin	8.18	6.43													
Hasfalau			3.31	Ciucia	8.58	7.12													
Homorodu			3.59	Bucia	9.15														
Agostonfalva			4.32	Bratca	9.34														
Apatia			6.53	Rév	9.53	7.51													
Feldiora			7.21	Mező-Telegd	10.25	8.17													
Brașov			8.23	Fugyi-Vásárheli	10.47														
Timisu			9.02	Várad-Velenceze	10.57														
Predealu			9.52	Oradea-mare	11.04	8.42													
Bucuresci			9.45	P. Ladany	11.19	8.47	10.50												
			1.55	Szolnok	1.15	10.08	1.33												
			2.53	Budapesta	3.29	11.51	3.29												
			3.28	Viena	6.33	1.55	7.45												
			9.35		2.50	7.15	6.05												

Notă: Numerii încadrați cu linii gróse însemnăză órele de nópte.